

## 218255-2026 - Súťaž

**Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – 01802f. Leistungen Bauüberwacher Bahn und Sicherungsleistung (Baudurchführung).**

**OJ S 62/2026 30/03/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

E-mail: [vergabe.zentrale@mobil.hessen.de](mailto:vergabe.zentrale@mobil.hessen.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: 01802f. Leistungen Bauüberwacher Bahn und Sicherungsleistung (Baudurchführung).  
Opis: B 43a; Instandsetzung der Unterführung L 3309 + DB + Industriegleise bei Hanau-ASB 5819 649 über die Bahnstrecke 3600; km 23,7 +50,0. Leistungen Bauüberwacher Bahn und Sicherungsleistung (Baudurchführung).

Identifikátor postupu: bd981a6f-80e9-41c9-9191-af59ccf90a03

Interný identifikátor: VG-0459-2026-0026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hanau

PSC: 63450

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Unterlagen, die im Original nicht in deutscher Sprache ausgestellt sind (z.B. Referenzunterlagen, Nachweis der Berufshaftpflicht), sind in beglaubigter deutscher Übersetzung vorzulegen; es ist mit den Angebotsunterlagen immer eine Kopie des Originaldokumentes gemeinsam mit der beglaubigten Übersetzung einzureichen. Die geforderten Nachweise und Erklärungen sind entsprechend der vorgegebenen Nummerierungen in den Vergabeunterlagen zu gliedern und zu sortieren. Nicht formgerechte sowie nicht fristgerechte Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Bei vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb gilt folgendes: Für die Bieterauswahl werden nur die geforderten Unterlagen berücksichtigt, darüber hinaus gehende Informationsunterlagen sind nicht erwünscht. Ein Verweis auf frühere Angebote reicht nicht aus.

**Právny základ:**

## **2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: siehe Vergabeunterlagen

Korupcia: siehe Vergabeunterlagen

Účasť v zločineckej organizácii: siehe Vergabeunterlagen

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: siehe Vergabeunterlagen

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: siehe Vergabeunterlagen

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: siehe Vergabeunterlagen

Podvod: siehe Vergabeunterlagen

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: siehe Vergabeunterlagen

Platobná neschopnosť: siehe Vergabeunterlagen

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: siehe Vergabeunterlagen

Aktíva spravované likvidátorom: siehe Vergabeunterlagen

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: siehe Vergabeunterlagen

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: siehe Vergabeunterlagen

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: siehe Vergabeunterlagen

Závažné odborné pochybenie: siehe Vergabeunterlagen

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: siehe Vergabeunterlagen

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: siehe Vergabeunterlagen

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: siehe Vergabeunterlagen

Pozastavené podnikateľské činnosti: siehe Vergabeunterlagen

Porušenie povinnosti platiť dane: siehe Vergabeunterlagen

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: siehe Vergabeunterlagen

## **5. Časť**

---

### **5.1. Časť: LOT-0000**

Názov: 01802f. Leistungen Bauüberwacher Bahn und Sicherungsleistung (Baudurchführung).

Opis: Für das in dieser Bekanntmachung genannte Vorhaben sind im Wesentlichen folgende

Leistungen zu erbringen: - Bauüberwacher Bahn - Sicherheitsaufsicht / Sicherungsposten -

Schaltantragsteller - Bahnerder - Bahnerdung Fahrleitung

Interný identifikátor: LOT-0000

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Hanau

PSČ: 63450

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Krajina: Nemecko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Zur Beurteilung der Eignung sind folgende Angaben zu machen bzw. Unterlagen vorzulegen. § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV: Ausführung von Leistungen in den letzten 10 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Der Bieter hat für die folgenden Aufgabenbereiche - Bauüberwacher Bahn Referenzprojekte vorzulegen. Weitere Angaben hierzu sind in der Eigenerklärung zur Eignung aufgeführt.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Zur Beurteilung der Eignung sind folgende Zertifizierungs- / Qualifikationsnachweise einzureichen. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV: Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen. Angaben zu folgenden Funktionen werden gefordert: - Vorgesehene Mitarbeiter für die Funktion Bauüberwacher Bahn - Vorgesehen Mitarbeiter für die Funktion Sicherungsposten Weitere Angaben hierzu sind in der Eigenerklärung zur Eignung aufgeführt. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern bzw. anderen Unternehmen (Eignungsleihe) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Präqualifizierte andere Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag im Hessischen Präqualifikationsregister der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. oder in vergleichbaren Präqualifikationsregistern (§ 13 Abs.2 HVTG) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Weitere Angaben sind in der Eigenerklärung zur Eignung aufgeführt.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: - § 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV: Berufshaftpflichtversicherung Folgender Versicherungsschutz wird gefordert: - 1,50 Mio. € für Personenschäden und - 1,50 Mio. € für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) Bei Leistungen für UBB/ÖBB müssen Umweltschäden nach dem Umweltschadengesetz gleichermaßen abgedeckt sein. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen mindestens das 2-fache der genannten Deckungssummen pro Jahr beträgt. Als Beleg hierfür ist eine Bestätigung der Versicherung (z.B. in Form einer Kopie der Versicherungspolice) dem Angebot beizufügen. Bei Unterschreitung der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckungssumme ist eine

Erklärung des Versicherers beizufügen, dass im Auftragsfall der Versicherungsschutz auf die geforderten Deckungssummen erhöht wird. Bei einer Bietergemeinschaft ist der Nachweis von jedem Mitglied der Gemeinschaft gesondert zu erbringen. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u. a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern bzw. anderen Unternehmern (Eignungsleihe) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Präqualifizierte andere Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag im Hessischen Präqualifikationsregister der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. oder in vergleichbaren Präqualifikationsregistern (§ 13 Abs.2 HVTG) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: [https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19d2a668146-69905652ca546325](https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d2a668146-69905652ca546325)

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://vergabe.hessen.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 28/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

##### **Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: siehe Vergabeunterlagen

##### **Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 28/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: entfällt

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Hessen beim RP Darmstadt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-7001

Úradný názov: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

Registračné číslo: DE811700237

Poštová adresa: Dostojewskistraße 4-6

Mesto: Wiesbaden

PSČ: 65187

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabe.zentrale@mobil.hessen.de](mailto:vergabe.zentrale@mobil.hessen.de)

Telefón: +49 611 366-0

Fax: +49 611 366-3435

Internetová adresa: <https://vergabe.hessen.de>

Profil kupujúceho: <https://vergabe.hessen.de>

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Centrálna obstarávacia organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

### 8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim RP Darmstadt

Registračné číslo: DE812056745

Poštová adresa: Wilhelminenstraße 1-3

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64283

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefón: +49 6151 126603

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-7005**

Úradný názov: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

Registračné číslo: -

Poštová adresa: Dostojewskistraße 4-6

Mesto: Wiesbaden

PSČ: 65187

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Krajina: Nemecko

E-mail: [post@mobil.hessen.de](mailto:post@mobil.hessen.de)

Telefón: +49 611366-0

Fax: +49 611366-3435

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

**8.1. ORG-7006**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 00598c55-e069-420e-8317-fbe7bea9b6f7 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 27/03/2026 07:06:03 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 218255-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 62/2026

Dátum uverejnenia: 30/03/2026